2018 探索台灣 120h 簡章

2018 Taiwan in My Eyes Event Guidelines

2017.12.07

壹、 緣起與辦理目的

I. Origin and Purpose

回顧 2017 年結束的「探索台灣 120h」活動,以帶領同學參訪企業之方式,以及給予同學自由規劃行程,選擇自己想深入探訪的地區進行探究,台灣從北到南都看見探索隊伍的身影,各支隊伍表現精采絕倫,將自身所學或是自身理念融入五天的旅程中,除了見識上的增長外,也與不同國籍朋友共創美好回憶。

As we recall the 2017 conduct of the "Taiwan In My Eyes 120h" event, involving university students in visiting corporations, with the classmates planning their own itineraries, selecting those places they wish to explore through in-depth discovery, from Taiwan's north to south leaving footprints of their teams' travels of exploration, with each team's performance replete with discovery, as they presented the results of their own learning or self-discovery of precepts and principles during the five day journey, besides their experiential growth, they also shared in creating memorable moments with a diverse cohort of new international friends.

依上次活動成功經驗,主辦單位再次規劃舉辦「2018探索台灣120h」活動,再次提供國際及本國籍學生共同探索台灣的機會,期能培養學生跨國溝通及團體合作能力,主辦單位安排五家致力於企業永續發展之優秀企業供學生參訪,期許藉此活動扎根永續發展教育,並使台灣產官學界開始重視永續發展,加強永續素養。

From the successful last holding of the activity, the organizers have again planned for a new "2018 Taiwan In My Eyes 120h" event, once again affording international and domestic students at universities in Taiwan the opportunity to explore Taiwan, with the aspiration that the students will develop and cultivate international communication and teamwork skills. The event organizers have arranged for five outstanding corporations in the field of corporate sustainable development for the students to visit, aiming for the activities to set solid roots of sustainable development education, and providing Taiwan's industry, government, and academia to start emphasizing the importance of sustainable development, while enhancing our sustainability awareness and consciousness.

貳、 主辦單位

II. Host Organizations

中鼎教育基金會(CTCI Education Foundation, CTCI EF)及台灣企業永續研訓中心(Center for Corporate Sustainability, CCS)。以下簡稱主辦單位。

參、 活動時程:

III. Event Timeline

- 一、網路報名: 106 年 11 月 29 日(三)09: 00 至 12 月 18 日(一)18: 00 截止
- 1. Online Registration: Wednesday, November 29, 2017, to Monday, December 18, 2017 at 18:00.
- 二、初選公布:106年12月20日(三)18:00(主辦單位依據報名隊伍初選出至多24隊,進入甄選)
 - 2.Initial selection: December 20, 2017 (the 24 teams selected for the final selection)
- 三、甄選公布:107年1月5日(五)(進入甄選隊伍,繳交其探索企劃書,甄選出正取及備取隊伍)
 - 3. Final selection: January 5,2018, (24 finalist teams will submit their plans before December 27, and after approval by the host organizers, the final 12 teams will be selected).
- 四、入圍隊伍確認:107年1月10日(三)於官網公告
- 4. Finalist Announcement: January 10,2018 on CTCIEF website
- 五、實地探索: 107年1月22日(一)至107年1月26日(五)
- 5. Site discovery: all day, Friday, November 24
- 六、成果發表會評選暨優選隊伍頒獎: 107年2月23日(五)
- 6. Results Presentation Judging and Awards Ceremony: Friday, February 23.

肆、 目標對象

IV. Active object

我國大專院校大學部或研究所之本國籍生與外國籍生(**柒、報名日期及方** 式詳述)

Taiwan's universities' domestic and international undergraduate and graduate students (VII. Registration)

註:為保障參與學生權益,參與過首屆(2017)「探索台灣 120h-Taiwan in My Eyes」之學生,不得再次參與本活動。

Note: So as to protect and ensure the rights of participating students, those who participated in the 2017 "120h-Taiwan In My Eyes" may not again participate in the event.

伍、 活動說明

V. Event Overview

於實地探索期間內,主辦單位將指定**五處指定點**供學生參訪,學生須於指定時間抵達該處。其餘時間由各隊隊伍自行規劃**六個自選點,自選點**須與 2015 年聯合國發布之 17 項「永續發展目標」相關。並於成果發表會評選暨優選隊伍頒獎上展現五天之探索成果及進行評審,並頒發獎學金。

During the on-site field visit events, the organizers shall designate five field sites for students mandatory visits, and students must report at the specified times at such locations. The remaining time shall be available for the teams to plan their self-designated six site visits, which must bear relation to the 17 categories of the 2015 UN Sustainable Development Goals (SDGs). Participating teams must also participate in the results presentation to select the outstanding teams' discovery over the course of the five days for presentation judging, and award of scholarships.

- 一、指定參訪點:中鼎工程、遠傳電信、長榮航空、苗栗焚化廠及台南科學園區。
 - 1. Designated mandatory field visit sites: CTCI Corporation, Far EasTone Telecommunications, EVA Air, the Miaoli Incinerator, and the Tainan Science Park. (tentative sites)
- 二、自選點:景點須與 2015 年聯合國發布之 17 項「永續發展目標」有相關聯。 請同學自行規劃至少六處地點,在五天的空閒時間進行探索。
 - 2. Self-designated sites: locations must bear relation to the 17 categories of the 2015 UN Sustainable Development Goals (SDGs). Team members shall select at least six self-designated sites, to visit during free time over the five days.

陸、 活動地點及議程:

VI. Event Schedule

一、探索活動期間:

1. Discovery event period:

預計於 107 年 1 月 22 日(一)至 1 月 26 日(五)進行探索。指定點為中鼎工程(TBD)、遠傳電信(TBD),長榮航空、苗栗焚化廠及台南科學園區。

We anticipate hosting the event from Monday, January 22, through Friday, January 26. The mandatory designated sites will be the CTCI Corporation, Far EasTone Telecommunications, EVA Air, the Miaoli Incinerator, and the Tainan Science Park.

日期	時段	參訪點
Day 1	上午	中鼎工程
	morning session	CTCI Corporation
	下午	遠傳電信
	afternoon session	Far EasTone Telecommunications
Day 2	上午	長榮航空
	morning session	EVA Air
	下午	自選點探索
	afternoon session	Free time
Day 3	上午	苗栗焚化廠
	morning session	the Miaoli Incinerator
	下午	自選點探索
	afternoon session	Free time
Day 4	-	自選點探索
		Free time
Day 5	上午	台南科學園區
	morning sessions	Tainan Science Park

二、成果發表會:

預計辦理於 107 年 2 月 23 日,地點暫訂中鼎總部 201 會議室。

We anticipate the event Results Presentation and judging to be held February 23, 2018, at the CTCI Corporate Headquarters Conference Room 201.

柒、 報名日期及方式

VII. Registration

- 一、網路報名時間:即日起至106年12月18日18:00止
- 1. Online registration period: now until 6pm, December 18, 2017.
- 二、 **報名資格**: 我國大專院校大學部或研究所之本國籍生與外國籍生,有關外國籍學生說明如下:
- 2. Registration qualifications: Taiwan university domestic or international undergraduate or graduate students, and for international students the following provisions also apply:
- 1.外籍學生(外國籍學位生)

Overseas students (students with foreign nationality

2.交換學生(外國籍交換學生、中國大陸含港澳交換學生)

Exchange students (overseas exchange students in Taiwan, or mainland China, Hong Kong or Macao exchange students)

3.華語生(語言中心學生)

Chinese language students (enrolled at language centers)

4.陸生及僑華生(學位生)

Mainland Chinese students or Overseas Chinese (Taiwanese) students (degree pursuing)

三、組隊:每隊為4人,預計招收12支隊伍,共計48位學員。四人國籍皆須不相同且須為同校生,同時,須包含一位本國籍學生。每人僅可報名一隊,不可重複報名。如有偽造或與事實不符之情事,主辦單位得逕取消該隊參與活動資格。

3. Teams:

Each team must be composed of 4 persons, and we anticipate 12 teams participating, for a total of 48 students. The four team members must be from the same university, and at least one must from Taiwan. Each person may only register for one team, and no duplicative registration is permitted. If there are any counterfeit or misleading declarations contrary to truth, the organizers reserve the right to cancel the entire team's registration qualifications.

四、報名方式

4. Registration Method

(一)採網路報名,報名隊伍自選任命 1 人為隊長(建議中文流利者為佳),並

彙整其餘 3 位隊員資料至中鼎教育基金會官網(http://www.ctcief.org/)進入報名頁面,填寫報名資料及上傳相關表件。

(1.) There shall be online registration only, and each team should designate a team captain (it is recommended their Chinese be fluent), and collect all the other three teammates documentation for registration at the CTCI Educational Foundation official website (http://www.ctcief.org/), completing the registration information and uploading the required supporting documentation.

(二)繳交資料:

- (2.) Documentation to be submitted:
 - 1.隊伍介紹(隊名緣由、成員簡介等)(於報名表單填寫即可)
 - 1. The team overview and introduction (origin of the team, member introduction) (completion by filling in the registration form is sufficient)
 - 2.參與探索活動的動機以及期望(於報名表單填寫即可)
 - 2. Motivation and expectations from participation in the discovery events (completion by filling in the registration form is sufficient)
 - 3.上傳資料
 - 3. Materials for uploading
 - (1)本國籍學生:身份證及學生證或在學證明。

Domestic Taiwan students: personal (national) ID card and student ID or proof of enrollment.

(2)外國籍學生:護照或居留證、學生證或在學證明。

International students: passport or alien residence card, and student ID or proof of enrollment.

捌、 選拔方式

VIII. Selection

- 一、 初選階段:
- 1. Initial phase of selection

由主辦單位進行書面資料審核作業,除篩選符合組隊資格之隊伍外, 並評核其參與動機及期望內容,由主辦單位選取至多 24 隊晉級甄 選階段。 The organizers will conduct an initial review of the registration materials, to select teams meeting the selection criteria qualifications, and evaluating their participation motivation and aspiration contents, to select a cohort of at most 24 finalist teams.

二、 甄選階段:

2. Final selection:

晉級甄選階段隊伍,須於12月27日(三)上傳各成員照片(小於1MB之證件照)與填覆緊急聯絡人外,並撰擬及上傳該隊參與本活動之企劃書,格式及樣式不拘。隊伍可由田野調查、企業訪查、社區再造、生活環境等進行探索。內容須包括;

The finalist teams shall by Wednesday, December 27, upload their member photos (less than 1MB identification photos) and reply with their emergency contact persons, along with completing and uploading the team itinerary plan for participation in the event, which may be in any format or style. The teams can select from field visits, corporate visits, community revitalization, and living environments to undertake their discovery. The plan contents shall include:

- 1. 活動期間之食宿及交通安排規劃
 Event period room and board and transportation itinerary plan
- 2. 自選點規劃及與 SDGs 關聯性
 Self-designated sites plan and relationships to the SDGs
- 3. 對於參訪點的想法與期待。

Thoughts and Expectations about Site Selections

由主辦單位籌組評核委員會進行企劃書審核作業,並評比其內容擇優選取前12隊參與探索活動,第13順位至24順位則為備選隊伍。 若入選之前12隊中之任一隊無法以全員或全程參與本活動時,主辦單位有權於活動前以備選隊伍依序遞補。 The host organizer Judging Committee will review the Team Plans, and select the top 12 teams for participation in the event, with teams 13 through 24 serving as waiting list teams. If any of the selected 12 teams is unable to deploy its entire team or participate in the entire event program, the host organizer reserves the right to replace same with a waiting list team instead.

三、 成果發表會評選:

3. Results Presentation and Judging

隊伍完成 107 年 1 月 22 日至 1 月 26 日實地探索活動後,須在 107 年 2 月 2 日(五)完成 1 份成果書面報告及 5 分鐘成果影片並繳交給主辦單位。最後,於 107 年 2 月 23 日進行成果發表會,會議中將進行評選,選拔名次並頒發獎學金。

After teams complete the on-site visits experiences from January 22 through January 26, 2018, they must submit one copy of a complete Results Presentation Report by Friday, February 2, 2018, and a five minute video presentation for submission to the organizers. Finally, on February 23, 2018, the Results Presentation event will be held, and judging conducted to determine selections for the event Award Scholarships.

玖、 獎學金

IX. Scholarships

(一)實地探索獎學金 Experiential Discovery Activity Scholarships

實地探索活動啟動首日由主辦單位先行發給各隊每人新台幣 6 仟元、合計每隊新台幣 2 萬 4 仟元,俾補助各隊進行實地探索活動之差旅與食宿費用,若有其他衍生費用,敬請各隊自理。

For the experiential discovery events, the host organizer on the first day of the event provide each team member with NT\$6,000, for a total of

NT\$24,000 per team, helping defray the actual costs of each team member's per diem travel, room and board expenses associated with each experiential discovery site, and for any other incidental expenses, the teams shall be responsible for their own expenses.

(二)中鼎國際交流獎學金 CTCI Exchange Scholarships

實地探索隊伍於成果發表會當日進行約 15 分鐘簡報及成果展現,由主辦單位依序頒發第一序位計 1 隊、發給新台幣 20 萬元,第二序位計 2 隊、各發給新台幣 10 萬元,第三序位計 4 隊、各發給新台幣 5 萬元,其餘 5 隊另各頒發獎學金 2 萬元。

On the date of the Results Presentation Event, each team will make a fifteen minute presentation about their on-site discovery experiences, with the organizer providing scholarships for one team in First Place in the amount of NT\$200,000, for two teams in Second Place in the amount of NT\$100,000 per team, for four teams in Third Place in the amount of NT\$50,000, and for the remaining five teams each a scholarship in the amount of NT\$20,000.

各獎學金獲獎資格為經評選後獲得,若評選成績未達優選標準將可予從缺。

The requirements for award of any scholarship shall be determined by the Judges, and if any award lacks sufficient recipients according to the judging standards, then the scholarship may go unrewarded.

壹拾、 注意事項

X. Attention

- 一、指定點探索、自選點探索和成果發表會隊伍皆必須全員且全程參與,若無因不可抗力之因素缺席,主辦單位得逕取消隊伍參與資格。

 1.The mandatory designated site visits, self-designated sites, and Results Presentation shall include participation of all team members throughout, and if no cause of force majeure obtains and participation is lacking, then the organizer reserves the right to void and cancel the team's participation and qualifications.
- 二、隊伍在自選點探索中,須依照繳交之探索提案,確實執行,並以隊伍 為單位,請隊伍在探索期間,每天發布至少一則臉書貼文,並附上隊 伍所有隊員與當天所有參訪點的合照,使用語言及字數並不限制,供

主辦單位查核。

- 2. The teams shall throughout the self-designated sites visits, include fulfillment of their discovery proposal plan contents, fully implemented, and with the team as the unit participating, to during the discovery period, the team shall ensure at least one Facebook posting, and a group photo of the entire team on that day at all that day's site locations, with no limitations as to language or number of words, to be submitted for review and approval by the organizers.
- 三、如需更改提案,請先告知主辦單位。待核可後方可進行,否則應依原 提案行程進行探索活動。
 - 3.If the proposal must be amended, please first contact the organizers. Only after approval may the changes take effect, otherwise the original plan itinerary proposal shall be followed for the discovery sites.
- 四、與本活動有關之甄選階段提案企劃書、臉書貼文與照片、影片、參與 評比簡報及成果展現相關資料與文件,主辦單位得依據中華民國「個人資料保護法」與相關法令之規範,蒐集、儲存、分析及利用團隊各成員提供相關資料,並獲團隊各成員同意賦予主辦單位編輯、重製、 改作、發行、公開傳輸及散佈等權利使用,惟非讓與其著作權及其他智慧財產權予主辦、執行單位。
 - 4.As for any of the aforementioned registration plans, Facebook posts or images, videos, judging posters and results presentation related information and documents, the organizers shall deem same to be governed by the Republic of China "Personal Data Protection Act" provisions as to collection, storage, analysis, and use of any material of any provided by the team members, and shall obtain voluntary assent for the submitted materials without recourse for the host organizers for any use to edit, re-produce, modify, distribute, or release by transmission or distribution, and other use rights, but shall not be deemed to convey any copyright or other intellectual property rights to the organizers or event implementing entities.
- 五、主辦單位保有修改、終止、變更活動內容細節之權利,資訊請以官網 公布為主。
 - 5. The organizers reserve the right to amend, cancel, or change any event content or details, and all information shall be deemed authoritative in accord with publishing on the official website only.

壹拾壹、 洽詢資訊 Contact

電話:(02)2769-8599 探索台灣工作小組

Tel: (02)2769-8599 Team of Taiwan in My Eyes

E-mail: service@ctcief.org

FB: 財團法人中鼎教育基金會

主辦單位保有更正、修改、取消本活動的權利,所有活動消息依官方網站公布為主。 The organizers reserve the right to amend, cancel, or change any event content or details, and all information shall be deemed authoritative in accord with publishing on the official website only.